

E7 - So what If I like her?

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN Sebom Art School Goddess Election First Mission Voting STARTS!

[00:23] Person on SNS

It's so obvious!

SIGN It's so obvious lol

SIGN Sujin Kang is the clear winner

[00:24] Person on SNS

Sujin Kang is the clear winner!

SIGN Why isn't Jugyeong uploading anything?

[00:25] Person on SNS

Why isn't Jugyeong uploading anything?

SIGN did she give up ...? haha

[00:26] Person on SNS

Did she give up?

SIGN Jugyeong Lim started a livestream.

[00:34] Jugyeong Lim

Suho Lee! Film me!

[00:36] Suho Lee

What?

[00:40] Jugyeong Lim

I still have to dance!

SIGN she's better than I thought ...

going live was a good idea

how is she so good lol

super original!

Sujin has a sexy concept again

Wow, Jugyeong is going viral!

SIGN there are so many people

SIGN lol why is she so good?

SIGN But who is filming her?

SIGN Is this an original choreo?

SIGN full version pls

SIGN that's their uniform? so jealous

SIGN I like x99♥

SIGN the dance is cute hehe

SIGN Is she dancing on the street?

SIGN she's so shameless haha

SIGN Sujin Kang did a sexy concept again. Boring!

SIGN didn't expect that!

SIGN Wow! I also wanna go and watch her
is this live?!?!

SIGN Sebom Art School Goddess Election

SIGN First Mission Voting Results

[01:12] Sua; Chaerin

T-This is insane!

[01:14] Sua Kang

Nice job, Ju-Ju!

[01:16] Sua Kang

What an original idea!

[01:17] Chaerin Ahn

When did you get so good at dancing?

[01:20] Chaerin Ahn

The vote difference is huge!

[01:22] Sua Kang

The third and fourth place
completely gave up!

[01:25] Chaerin Ahn

We really got Sujin this time!

[01:30] Sua Kang

But!

It's too early to feel safe yet!

[01:33] Sua Kang

After all, our opponent is Sujin Kang!

[01:34] Sua Kang

Let's not only surpass in terms of likes,
but humble Sujin Kang once and for all!

[01:39] Jugyeong Lim

What? It's not over yet?

[01:41] Chaerin Ahn

No. There are still two missions left.

[01:44] Chaerin Ahn

The mission wins are combined with the number of likes

[01:47] Chaerin Ahn

to decide who will be the Goddess.

[01:49] Chaerin Ahn

It is still uncertain who will win.

[01:54] Jugyeong Lim

Oh?

SIGN Seojun Han

[01:58] Chaerin Ahn

Oh wow, Seojun Han?

[01:59] Sua Kang

Hey, is there something

going on between you two?

[02:03] Jugyeong Lim

Oh, not at all!

[02:04] Jugyeong Lim

There is absolutely nothing!

[02:06] Seojun Han

Jugyeong Lim!

[02:07] Jugyeong Lim

Yeah?

[02:08] Seojun Han

Are you free tomorrow?

SIGN So what If I like her?

SIGN True Beauty

[03:51] BG

Wow, amazing!

[03:52] BG

Look at that!

[03:53] BG

I wanna ride too!

[03:54] BG

Quick, there!

[03:56] BG

Do you want this one?

[03:57] Girl

Please buy it for me!

[03:59] BG

Let's go!

[04:06] Jugyeong Lim

Here we go! It's finished!

[04:13] Seojun Han

The work's okay, right?

[04:14] Seojun Han

I saved you this spot,
so do your best.

[04:16] Seojun Han

Otherwise, I'll be fired too.

[04:18] Jugyeong Lim

It's fun!

[04:19] Jugyeong Lim

Should I use the money
to pay for classes?

[04:22] Seojun Han

Classes?

[04:23] Seojun Han

What type of classes?

[04:24] Jugyeong Lim

Makeup classes!

[04:26] Jugyeong Lim

I should learn to do it
professionally!

[04:29] Seojun Han

You're already a senior,
but you don't study at all.

[04:33] Jugyeong Lim

Well, talking about studying...

[04:35] Jugyeong Lim

And you? Why do you work so much?

[04:39] Seojun Han

Me? Well...

[04:41] Seojun Han

I wanna be rich. Why?

[04:43] Jugyeong Lim

Hey, is there nothing
you want to do?

[04:47] Seojun Han

There's nothing.

[04:49] Seojun Han

As long as Gowoon is fine, I'm good.

[04:53] Jugyeong Lim

He surprises me more and more.

[04:55] Jugyeong Lim

He's also taking good care of his sister.

[04:59] Jugyeong Lim

You're really different
from my first impression.

[05:03] Seojun Han

In what way?

[05:04] Seojun Han

What was your first
impression of me like?

[05:07] Jugyeong Lim

Well,

[05:10] Jugyeong Lim

I thought you're
a total troublemaker of course!

[05:13] Jugyeong Lim

But now, I'm realizing that
you're very sincere and a good brother.

[05:19] Jugyeong Lim

You're a good guy after all.

[05:22] Jugyeong Lim

At first, I didn't expect us
to become such good friends!

[05:26] Jugyeong Lim

I didn't expect us
to become such good friends!

[05:31] Jugyeong Lim

Friends!

[05:34] Seojun Han

F-Friends...

[05:40] Seojun Han

Suho Lee. What do you want?

[05:42] Suho Lee

I'm here to see Jugyeong, of course.

[05:44] Jugyeong Lim

If we get off early,
we could walk around together.

[05:47] Jugyeong Lim

And maybe even talk things out, haha...

[05:55] Boy

Miss!

[05:58] Boy

Please give me a stamp!

[06:01] Jugyeong Lim

Ah, right! I forgot about that.

[06:03] Jugyeong Lim

Just a moment.

[06:06] Jugyeong Lim

Here you go!

[06:06] Jugyeong Lim

What do you get
after collecting them all?

[06:09] Boy

That one! You get one of those.

[06:16] Jugyeong Lim

Oh, I see!

[06:17] Jugyeong Lim

Wow, it's so cute!

[06:23] Boy

You should also get the stamps!

[06:24] Jugyeong Lim

I would love to,

[06:26] Jugyeong Lim

but I have to work here.

[06:29] Jugyeong Lim

You go and get the plushie!

[06:41] Seojun Han

Where are you going?

[06:42] Seojun Han

You're not getting a stamp card, are you?

[06:45] Suho Lee

You don't have to know.

[06:46] Suho Lee

Where are you going though?

[06:47] Suho Lee

Shouldn't you be working?

[06:49] Seojun Han

My shift ended!

[06:50] Seojun Han

Besides, you should
mind your own business!

[06:53] Suho Lee

And you better mind yours!

[06:58] Jugyeong Lim

Where did they go?

[07:06] BG

Wow!

[07:09] Seojun Han

Argh! Damn it.

[07:15] Seojun Han

Ah, jeez.

[07:17] Seojun Han

Oh?

[07:27] BG

Whoa!

[08:07] Seojun Han

You're really busy getting
that plushie for Jugyeong.

[08:11] Suho Lee

That's not true.

[08:13] Seojun Han

It obviously is!

[08:14] Suho Lee

When did you two get so close

[08:17] Suho Lee

that you even work together?

[08:19] Seojun Han

We're not only working together though.

[08:21] Seojun Han

She even drew a portrait of me!

[08:24] Suho Lee

That was for an assignment.

[08:26] Suho Lee

What's so special about it?

[08:30] Seojun Han

Why are you jealous?

[08:31] Seojun Han

Do you really like Jugyeong?

[08:36] Suho Lee

Why are you playing around with her?

[08:40] Seojun Han

I'm not playing with her.

[08:43] Suho Lee

Well then,

[08:44] Suho Lee

does that mean you like her?

[08:50] Seojun Han

I might.

SIGN Face painting 5,000 Won

[09:03] Jugyeong Lim

Goodbye!

Go get those stamps!

[09:05] Girl

Thank you!

[09:07] Seojun Han

Jugyeong Lim!

Paint my face too!

[09:09] Seojun Han

I'll get a stamp then, right?

[09:10] Suho Lee

Me first!

[09:11] Suho Lee

I got this, but you

didn't give me a stamp yet!

[09:15] Seojun Han

I came here first?

[09:17] Suho Lee

I was here before you came!

[09:19] Suho Lee

Look at this!

[09:20] Suho Lee

Huh?

[09:22] Suho Lee

You're risking your life

for such a tiny thing?

[09:24] Suho Lee

Just like you!

[09:29] Jugyeong Lim

Are they actually close or not?

SIGN Face Painting

[09:41] Jugyeong Lim

Hah, it's finally over!

[09:44] Jugyeong Lim

What are Suho and Seojun doing though?

SIGN Snowball Bang Bang Game

[09:51] Jugyeong Lim

I didn't have the chance
to look around.

[09:54] Jugyeong Lim

Well, I came here to work.

[10:05] Suho Lee

I wanted to cry, but I couldn't.

[10:07] Suho Lee

I thought I had no right to do so.

[10:10] Seojun Han

Paint my face too!

I'll get a stamp then, right?

[10:12] Suho Lee

Me first!

[10:13] Suho Lee

I got this, but you

didn't give me a stamp yet!

[10:18] Jugyeong Lim

I didn't expect this side of him.

[10:21] Jugyeong Lim

I wonder if he always

used to be like this.

[10:33] Jugyeong Lim

O-Oh!

[10:44] Jugyeong Lim

A tarot card?

[10:51] Jugyeong Lim

I'll help you.

[10:53] Tarot Woman

Oh, thank you.

[10:56] Tarot Woman

In return, I'll give you

a tarot reading for free.

[10:59] Tarot Woman

What are you curious about?

[11:02] Jugyeong Lim

A tarot reading?

[11:04] Jugyeong Lim

I can't think of something

off the top of my head.

[11:07] Tarot Woman

Don't student all want

to know their love fortune?

[11:17] Seojun Han

Not a single one left?

[11:19] Seojun Han

But, I collected all of the stamps!

[11:21] Woman at Counter

I just gave the last one away.

[11:26] Seojun Han

Why are those kids so fast?

[11:33] Seojun Han

I underestimated them.

[11:36] Suho Lee

Let's just go, then.

[11:37] Suho Lee

Jugyeong must be waiting.

[11:40] Tarot Woman

Let's see.

[11:41] Tarot Woman

Pick out three cards
that catch your eye.

[11:46] Jugyeong Lim

This one and

[11:48] Jugyeong Lim

this one.

[11:50] Jugyeong Lim

And this one.

[12:04] Tarot Woman

You're in a triangle-relationship, where
you can't tell whether it's friendship or love.

[12:09] Jugyeong Lim

A triangle-

[12:11] Jugyeong Lim

relationship?

[12:12] Jugyeong Lim

I don't even date someone right now!

[12:14] Tarot Woman

But you must be interested in someone?

[12:18] Tarot Woman

You're overwhelmed by a situation
you never dared to imagine,

[12:21] Tarot Woman

yet you did notice your love interest
already being close.

[12:32] Suho Lee

Why isn't she picking up her phone?

[12:34] Suho Lee

Did she turn it off?

[12:34] Seojun Han

You should've stayed with her
if you're that worried,

[12:37] Seojun Han

instead of wandering around.

[12:39] Seojun Han

Yeah, we failed to get the plushie
after all those struggles.

[12:43] Seojun Han

Just because Jugyeong happens to like those things.

[12:46] Seojun Han

She also has those cute headphones.

[12:51] Seojun Han

What is it? I'm on my
way home. I finished my shift.

[12:54] Seojun Han

A replacement?

[12:55] Seojun Han

Argh...

[12:56] Seojun Han

I told you I quit singing
a long time ago! Forget it.

[13:00] Seojun Han

Ah wait, you're in the
management team, right?

[13:03] Seojun Han

Are there perhaps any plushies left?

[13:05] Seojun Han

One of those giveaways.

[13:08] Jugyeong Lim

Someone who's already close to me?

[13:15] Seojun Han

Without any reason

[13:20] Jugyeong Lim

Can you perhaps also see

[13:22] Seojun Han

you find me by chance.

[13:23] Jugyeong Lim

if that person also...

[13:28] Seojun Han

*Slowly, little by little,
you enter my heart*

[13:32] Jugyeong Lim

This song...

[13:34] Jugyeong Lim

I have to go now!

[13:36] Jugyeong Lim

Thank you so much!

[13:36] Seojun Han

and take it over.

[13:42] Seojun Han

And I am singing again

[13:46] Jugyeong Lim

Suho Lee!

[13:47] Jugyeong Lim

Where have you been?

[13:49] Suho Lee

Sorry.

[13:49] Seojun Han

and whisper to you.

[13:51] Suho Lee

It's been a while
since I've heard Seojun sing.

[13:55] Seojun Han

Even if I'm a little clumsy

[14:02] Seojun Han

I find my way to you.

[14:09] Seojun Han

And I am calling for you again

[14:16] Seojun Han

and whisper to you.

[14:22] Seojun Han

Even if I'm a little clumsy

[14:29] Seojun Han

I find my way to you.

[14:36] Seojun Han

I find my way to you.

[14:45] Jugyeong Lim

Oh.

[14:46] Seojun Han

Here.

[14:47] Jugyeong Lim

Oh, you got one?

[14:48] Jugyeong Lim

You really gave your all, huh?

[14:51] Seojun Han

I got it for you.

[14:52] Jugyeong Lim

Hm? You got it for me?

[14:54] Seojun Han

Y-You said you wanted one!

[14:56] Jugyeong Lim

Oh, that. I was just being nice to that kid.

[15:00] Jugyeong Lim

He's a customer after all.

[15:02] Seojun Han

Damn it.

[15:03] Seojun Han

Our house is already stuffed.

I can't keep it!

[15:05] Seojun Han

If you don't want it. I'll throw it away!

[15:07] Jugyeong Lim

Hey, that would be such a waste!

[15:10] Jugyeong Lim

It's a limited edition. Reselling it will bring me a tidy sum!

[15:20] Jugyeong Lim

But Seojun, you're really a great singer.

[15:24] Jugyeong Lim

Did you really quit being a trainee?

[15:27] Jugyeong Lim

It's such a shame.

[15:28] Seojun Han

I can still start again.

[15:32] Journalist

Excuse me.

[15:34] Journalist

Can I take a picture of you three?

[15:36] Journalist

I work at a fashion magazine

[15:38] Journalist

and really like your style.

[15:41] Seojun Han

Ugh, no thanks.

[15:48] Jugyeong Lim

Let's do it.

[15:54] Jugyeong Lim

To remember our new friendship!

[15:59] Journalist

Okay, please pose naturally!

[16:03] Journalist

I'll start, then!

[16:07] Jugyeong Lim

Have you never posed for a photo?

[16:09] Jugyeong Lim

Say cheese!

[16:09] Journalist

Oh, that's great!

[16:10] Journalist

One, two, and go!

[16:20] Jugyeong Lim

Argh! What do you want?

[16:23] Juyoung Lim

Jugyeong, go and return that comic for me.

[16:25] Jugyeong Lim

Why? I'm super tired right now!

[16:29] Juyoung Lim

The store owner said I'll get banned
if I return it late again.

[16:34] Jugyeong Lim

Then go! Go yourself!

[16:36] Jugyeong Lim

You have two hands and two legs!

[16:38] Jugyeong Lim

Hey!

[16:39] Juyoung Lim

Sheesh! Who is that ugly auntie?

[16:42] Juyoung Lim

Does anybody know?

[16:44] Juyoung Lim

I'll go and ask everyone on Stargram!

[16:46] Jugyeong Lim

You are so...

[16:49] Jugyeong Lim

I'm so exhausted.

[16:52] Jugyeong Lim

Juyoung Lim, just you wait!

[17:04] Jugyeong Lim

Suho Lee and Sujin Kang?

SIGN Sebom Goddess Second Mission A new mission is waiting for you! Please check the notice
and do your best!

SIGN True Beauty

Revision #1

Created 2025-06-13 05:01:22 UTC by whimsee

Updated 2025-06-13 05:01:23 UTC by whimsee